

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

диссертационного совета Д 737.011.01, созданного на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан.

аттестационное дело № ____
решение диссертационного совета
от 14 апреля 2021 года, №5

О присуждении Худоёрову Хусейну Ёдгоровичу, гражданину Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Ассоциативное поле вежливости в таджикском и русском языковом сознании» по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 27 января 2021 года (протокол заседания №2) диссертационным советом Д 737.011.01, созданным на базе Межгосударственного образовательного учреждения высшего образования МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан (Республика Таджикистан, 734025 Душанбе, ул. Мирзо Турсунзаде 30, приказ №105/нк от 11.04.2012 г.).

Соискатель Худоёров Хусейн Ёдгорович, 1979 года рождения, в 2005 году окончил МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет», работает старшим преподавателем кафедры теоретического и прикладного языкознания, а также является зам. декана по воспитательной работе факультета иностранных языков, МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства образования и науки Республики Таджикистан.

Диссертация выполнена на кафедре теоретического и прикладного языкознания факультет иностранных языков МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет».

Научный руководитель — доктор филологических наук, Искандарова Дилоро Мукаддасовна, профессор, заведующая кафедрой теоретического и прикладного языкознания МОУ ВО «Российско-Таджикский (славянский) университет».

Официальные оппоненты:

1. Турсунов Фаёзджон Мелибоевич - доктор филологических наук, доцент кафедры сопоставительного языкознания и теории перевода Таджикского государственного института языков им. Сотима Улугзода в городе Душанбе;

2. Сабилова Сановбар Ганиевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой лингвистики Филиала МГУ имени М.В. Ломоносова в г. Душанбе – дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – Таджикский национальный университет (г. Душанбе) в своем положительном отзыве, подписанном доктором филологических наук, заведующей кафедрой истории языка и типологии филологического факультета Шариповой Фарангис Худоиевной, отмечает, что по своей актуальности, научному уровню, объёму выполненных исследований, новизне результатов исследование соответствует цели и задачам диссертации, а также исследованию вопросов ассоциативного поля вежливости в таджикском языке в сопоставлении с русским языком. Практическая значимость диссертации заключается в том, что результаты изучения могут служить в качестве материала для чтения спецкурсов и спецсеминаров по психолингвистике, лингвокультурологии, теории межкультурной коммуникации. Основные выводы и материалы исследования можно использовать в практике преподавания таджикского и русского языков, а также для составления ассоциативного словаря таджикского языка.

Соискатель имеет 8 опубликованных работ, все публикации по теме диссертационной работы, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 3 статьи, одна опубликована в научном журнале, включенном в базу данных Web of Science. Среди публикаций соискателя: 1 статья в научном журнале «Вестник университета» (Российско-Таджикский (Славянский) университет) (2019. №2. 0,9 п.л.; 2019 №2 (66). 2 статьи в научном журнале «Вестник Таджикского национального университета» Серия филологических наук. (2019. №6. 0,4 п.л.; 2019. №8. 0,4 п.л. 1 статья – в журнале, включенном в базу данных Web of Science; 1 статья опубликована в журнале «Актуальные проблемы филологии и лингводидактики: материалы Международной научно-практической конференции» (Душанбе, 2019, 0,6 п.л.), 3 статьи в научном журнале «Перспективы развития фундаментальных и прикладных лингвистических исследований в Республике Таджикистан» (Душанбе, 2017. №4. (14) 0,5 п.л.; 2018. №1. (15) 0,4 п.л.; 2020. №2 (20). 0,75 п.л.).

Общий объем опубликованных работ составляет 4,25 п.л. Все публикации выполнены соискателем единолично. Недостоверных сведений об опубликованных соискателем ученой степени работах не выявлено.

Наиболее значимые работы по теме диссертации:

1. Отражение концепта вежливость в ассоциативном сознании таджикской молодежи / Х.Ё. Худоёров // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. Душанбе: Сино, 2019. №6 С. 112-117.

2. Поле вежливости в таджикском языковом сознании (результаты ассоциативного эксперимента, проведенного в студенческой среде) // Х.Ё. Худоёров // Вестник университета (Российско-Таджикский (Славянский) университет. Душанбе: РТСУ, 2019. №2 (66). С. 189-1966.

3. Восприятие вежливости в русском языковом сознании (на материале анкетирования) / Х.Ё. Худоёров // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. Душанбе: Сино, 2019. №8 С. 141-146.

4. Husein Khudoyorov. Politeness in Associative Consciousness of the Tajik Youth: Results of Association Experiment / Proceedings of the International Conference "Topical Problems of Philology and Didactics: Interdisciplinary Approach in Humanities and Social Sciences" (TPHD 2018). Advances in Social Science, Education and Humanities Research, volume 312. Atlantis press, april 2019. ISBN 978-94-6252-704-1. ISSN 2352-5398. <https://www.atlantispress.com/proceedings/tphd-18/55916687> (0,3 п.л.)

На автореферат диссертации поступили отзывы из:

1. Хорогского государственного университета им. М. Назаршоева за подписью кандидата филологических наук, заведующего кафедры английской филологии Раджаббекова М.Д. Отзыв в целом положительный, но имеется одно замечание: наблюдаются погрешности технического характера.

2. Кулябского государственного университета имени А. Рудаки за подписью кандидата филологических наук, доцента кафедры иностранных языков Гуламадшоева Ш.Ш. Отзыв положительный, замечаний нет.

3. Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского за подписью кандидата филологических наук, доцента межфакультетской кафедры русского языка Исмоиловой Х.Э. Отзыв положительный, отмечены отдельные стилистические, орфографические и технические погрешности в автореферате.

4. Худжандского государственного университета им. академика Б.Гафурова за подписью кандидата филологических наук, доцента заведующей общеуниверситетской кафедры русского языка Джаборовой К.И. Отзыв в целом положительный, но имеются замечания: наблюдается недостаточное количество практических примеров, а также не указаны источники некоторых приведенных примеров.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что доктор филологических наук Турсунов Фаёзджон Мелибоевич является специалистом в области типологического и сопоставительного языкознания; кандидат филологических наук Сабирова С.Г., занимаясь сравнительным исследованием таджикского, русского и английского языков, посвятила ряд своих работ вопросам лингвокультурологии, концептологии и лексикологии разноструктурных языков. Кафедра истории языка и типологии Таджикского национального университета является одной из ведущих кафедр вуза, где работают компетентные специалисты в области сопоставительного языкознания, лексики и семантики таджикского языка.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана научная идея, базирующаяся на сравнительно-сопоставительном анализе ассоциативного поля вежливости в таджикском и русском языковом сознании. Выявление лингвокогнитивных и лингвокультурных характеристик данного понятия является особенно важным для отечественного языкознания;

- проведен свободный ассоциативный эксперимент среди носителей таджикского и русского языков с целью определения всевозможных признаков и содержания ассоциативного поля вежливости, выявления особенностей языкового сознания и ментального лексикона, связанного с понятием вежливости на современном этапе развития языковой культуры носителей таджикского и русского языков;

- доказано на основе количественного и статистического анализа, что *вежливость* для таджикских респондентов, в первую очередь, это *тарзи гуфтор ва рафтор бо шахсони дигар (манера общения с другими людьми)* - 10 (25%), а для русских испытуемых - *почтительное отношение, уважение к старшим / возрасту* - 9 (22,5%); на втором месте по количеству реакций оказались соответственно: *ахлоқи ҳамида (благовоспитанность) и соблюдение человеком норм, принятых в обществе* по - 8 реакциям, что составило 20%; далее последовали реакции: *ахлоқи намунавӣ (образцовое, тактичное поведение) и внимание к окружающим* также - 6 (15%);

- выявлены национально-специфические особенности ассоциативного поля вежливости и определены универсалии и контрасты в системе каждого языка;

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- сформулированы новые знания на основе трудов ведущих лингвистов в направлении аксиологии, психолингвистики, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии и этнолингвистики;

- изложены аргументы, обосновывающие мысль о том, что соблюдение принципа вежливости при формальном и неформальном общении составляет важную лингвистическую и социальную характеристику речевого поведения. Формульные модели поведения играют значительно большую, чем это принято считать, роль. Цель соблюдения принципа вежливости состоит в том, чтобы добиться максимального социального равновесия и дружеских отношений;

- выявлены факты о том, что необходимо изучать метапрагматические представления носителей языка о вежливости, описывать и анализировать примеры и модели употребления вежливости в конкретных культурных контекстах, анализировать выражения вежливости в конкретных речевых актах, исследовать взаимосвязь между вежливым поведением и социальными параметрами, обусловленными говорящим, слушающим, ситуационным контекстом и т. д.

- полученные ассоциации в ходе анкетирования могут послужить материалом для составления краткого ассоциативного словаря изучаемых лингвокультур. Разные подходы и аспекты исследования указанного ассоциативного поля расширяют представление о содержании и реализации понятия вежливости и способствуют дальнейшей разработке теоретических аспектов в рамках лингвокультурологии, этнолингвистики, межкультурной коммуникации и психолингвистики;

- применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс существующих базовых методов исследования: ассоциативный, описательный, методы количественной обработки собранных примеров в ходе проведения лингвистического анализа, интерпретативный, оценка коммуникативной ситуации, контекстное толкование примеров, концептуальный анализ, сравнительно-сопоставительный. Для получения количественных показателей о качестве подготовленности респондентов требовалась обработка больших объемов данных по итогам анкетирования. Для этого в диссертационном исследовании, была применена адаптированная компьютерная программа SPSS Statistics («Statistical Package for the Social Sciences»), которая является

универсальной системой статистического анализа и управления данными, и предназначена для проведения прикладных исследований в социальных и педагогических науках.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- на основе анализа теоретической части исследования теории вежливости и языкового сознания в современной психо- и когнитивной лингвистике были рассмотрены максимы вежливости, необходимые для того, чтобы показать значимость принципа вежливости для межкультурной коммуникации, без соблюдения которого невозможно бесконфликтное и гармоничное общение, являющееся основой вежливого поведения;

- представлены тематические классификации вежливости, предложенные различными авторами, указывающие на то, что вербальное представление вежливости зависит от большого ряда факторов. В каждой классификации, разрабатывающей различные аспекты данного явления, ставится целью определение того, чем именно должны руководствоваться участники коммуникации для успешной реализации своих коммуникативных намерений;

- рассмотрены теории, связанные с ассоциативным полем, и выявлено, что ассоциативное поле позволяет вербализовать сложную фиксированную систему, которая является определенным конечным результатом мыслительной деятельности индивида, характеризуя национальную специфику её организации. Психолингвистические исследования ассоциаций имеют немаловажное значение в исследовании концептов и в когнитивной лингвистике в целом.

Результаты проведенного ассоциативного эксперимента дают возможность их применения при чтении курсов по когнитивной лингвистике, этнолингвистике, психолингвистике, лексикографии, сопоставительной лексикологии, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации, в практике составления ассоциативного словаря.

Оценка достоверности результатов исследования выявила репрезентативность выборки фактического материала, применения современных методов лингвистического исследования, соответствие научных выводов и обобщений концептуальным положениям диссертации.

Личный вклад соискателя состоит в:

- непосредственном участии в получении исходных данных по вопросу исследования ассоциативного поля вежливости в таджикском и русском языковом сознании;

- сборе, классификации и введении в научный обиход значительного объёма языкового материала, отобранного из лексикографических источников, Национальных корпусов таджикского и русского языков, научных источников, результатов анкетирования;

– определена понятийная категория одоб/вежливость, ядро которой универсально для таджикской и русской лингвокультур;

– апробации результатов исследования на научных конференциях различного уровня, круглых столах и в 8 статьях, 4 из которых опубликованы в журналах, входящих в перечень изданий, рекомендованных ВАК Минобрнауки России.

В целом диссертация Худоёрова Хусейна Ёдгоровича представляет собой научно-квалификационную работу, обладающую внутренним единством, содержит новые научные результаты и соответствует критериям, установленным пунктами 9-14 Положения о присуждении ученых степеней ВАК Минобрнауки России.

На заседании 14 апреля 2021 года диссертационный совет принял решение присудить Худоёрову Хусейну Ёдгоровичу ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек (из них 9 докторов наук по специальности 10.02.20 рассматриваемой диссертации), участвовавших в заседании, из 22 человек, входящих в состав совета, проголосовал: за 17, против нет, недействительных бюллетеней - нет.

**Председатель
диссертационного совета**

**Ученый секретарь
диссертационного совета**

16 апреля 2021 г.



Салихов Н.Н.

Аминов А.С.